

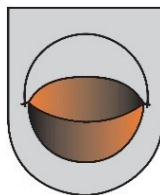
URSCHRIFT - ORIGINALE



NR. **545/fh**

**Marktgemeinde Kaltern
an der Weinstraße**

1657 zur Marktgemeinde erhoben
Provinz Bozen



**Comune di Caldaro
sulla strada del vino**

Provincia di Bolzano

Entscheid

Die Vize-Generalsekretärin

GRUBER Julia

vom

15.10.2026

Determina

La Vice Segretaria Generale

del

GEGENSTAND

***Kostenverrechnung durch den Gemeindenverband
für die dezentrale Erbringung von Leistungen des
Vereines für die Sachwalterschaft in den Bezirken
Südtirols 2026***

OGGETTO

***Fatturazione di spese per l'espletamento decent-
ralizzato di prestazioni da parte dell'Associazione
per l'Amministrazione di Sostegno nei compren-
sori provinciali 2026***

Mit Mitteilung Nr. 98/2020 hat der Südtiroler Gemeindenverband seine Mitglieder informiert, dass die Kosten betreffend den Vertrag mit dem Verein für Sachwalterschaft für die Erbringung von Beratungsleistungen auf alle Südtiroler Gemeinden, mit Ausnahme von Bozen und Meran, aufgeteilt werden.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 10/2026 vom 21.01.2026 des Südtiroler Gemeindenverbandes wonach der Verwaltungsrat entschieden hat einen weiteren Vertrag mit dem Verein für Sachwalterschaft vom 01.01.2026 bis zum 31.12.2026, da voraussichtlich ab dem 01.01.2027 der Dienst der dezentralen Anlaufstellen für die Sachwalterschaft auf Landesebene den sogenannten „multizonalen Diensten“ zugeordnet werden soll.

Es wird festgestellt, dass der Betrag zu Lasten der Gemeinde Kaltern a.d.W. für das Jahr 2026 für diesen Dienst Euro 152,63 zuzüglich MwSt. beträgt.

Es erscheint angemessen die genannten Kostenaufstellung zu genehmigen und zu liquidieren.

Der Südtiroler Gemeindenverband ist eine Inhouse Gesellschaft der Gemeinden Südtirols.

Der Haushaltsvollzugsplan für die Jahre 2026 – 2028 wurde mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1 vom 08.01.2026 genehmigt.

Es wird Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 81 vom 19.12.2016 und abgeändert mit Ratsbeschluss Nr.57 vom 18.09.2017.

Es wird Einsicht genommen in die als wesentlichen Bestandteil dieses Entscheides beigefügten positiven Gutachten mit dem Fingerabdruck `3O8Xs0g/4Q7CFqJsxmpGATyn5yibxNENhL-HXsW9fEws=` und `QZKbgWd1nvlXK8W6eaNZH-cCbdYKZbO3TOb65U0W28PM=` im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, abgegeben vom zuständigen Beamten oder Beamtin am 14.10.2026 und am 15.10.2026 hinsichtlich der technischen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieses Entscheides.

Der Haushaltsvollzugsplan für die Jahre 2026 – 2028 wurde mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1 vom 08.01.2026 genehmigt.

Con comunicazione n. 98/2020 il Consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano ha informato i suoi membri che le spese riguardanti il contratto con l'Associazione per Amministrazione di Sostegno per servizi di consulenza saranno ripartite tra tutti i Comuni dell'Alto Adige, esclusi Bolzano e Merano.

Preso visione della Comunicazione n. 10/2026 del 21.01.2026 del Consorzio dei Comuni secondo la quale il Consiglio di Amministrazione ha deciso di stipulare un nuovo contratto con l'Associazione per l'Amministrazione di Sostegno dal 01.01.2026 al 31.12.2026, in quanto probabilmente dal 01.01.2027 il servizio degli sportelli de-centrali relativi all'Amministrazione di sostegno andrà ricondotto a livello provinciale ai così detti "servizi multizonali".

Si dà atto che l'importo a carico del Comune di Caldaro s.s.d.v. per l'anno 2026, relativo a tale servizio, ammonta a euro 152,63 oltre IVA.

Appare opportuno di approvare e liquidare la suddetta spesa.

Il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano è una ditta Inhouse dei Comuni della Provincia di Bolzano.

Il piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026 – 2028 è stato approvato con delibera della Giunta comunale n. 1 dd. 08/01/2026.

Presa visione del regolamento comunale sulla contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 81 del 19.12.2016 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n.57 del 18.09.2017.

Viene presa visione dei pareri favorevoli quale parte integrante alla presente determina con impronta digitale `3O8Xs0g/4Q7CFqJsxmpGATyn5yibxNENhLHXsW9fEws=` e `QZKbgWd1nvlXK8W6eaNZHcCbdYKZbO3TOb65U0W28PM=`, per quanto riguarda la regolarità tecnica e contabile della presente determina, espresso da parte degli impiegati o delle impiegate competenti in data 14.10.2026 e del 15.10.2026, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

Il piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026 – 2028 è stato approvato con delibera della Giunta comunale n. 1 dd. 08/01/2026.

Einsicht genommen in den Art. 56 des GvD. vom 23. Juni 2011, Nr. 118, welcher die Ausgabenverpflichtung regelt sowie in das L.G. vom 12. Dezember 2016, Nr. 25, welches für die Finanz- und Buchhaltungsordnung der Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen die Anwendung des zweiten Teiles des GvD. vom 18. August 2000, Nr. 267 vorsieht.

Nach Einsichtnahme auch in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde

fasst
die Vize-Generalsekretärin
folgenden E N T S C H E I D:

1. Den für das Jahr 2026 für die Dezentrale Erbringung von Leistungen des Vereines für die Sachwalterschaft in den Bezirken Südtirols von der Gemeinde Kaltern geschuldeten Betrag in Höhe von Euro 152,63 plus MwSt zu genehmigen und an den Südtiroler Gemeindeverband auszusahlen.

2. Die Ausgabe von insgesamt Euro 186,21 wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Jahr Anno	Verpflichtung Impegno	Kostenstelle Centro di costo		Kapitel Capitolo		Betrag Importo
2026	1648/2026	120709	Soziale Dienste Servizi sociali	12071.03.29 900	Sonstige Dienste Altri servizi	186,21 €

Presa visione dell'art. 56 del D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118, il quale disciplina l'impegno delle spese nonché della legge provinciale del 12 dicembre 2016, n. 25 la quale, per quanto riguarda l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni della Provincia autonoma di Bolzano, prevede si applichi la parte seconda del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018, nonché il vigente statuto di questo Comune

la Vice Segretaria Generale
D E T E R M I N A quanto segue:

1. Di approvare l'importo di € 152,63 oltre IVA, dovuto dal Comune di Caldaro s.s.d.v. per l'anno 2026 per l'espletamento decentralizzato di prestazioni da parte dell'Associazione per l'Amministrazione di Sostegno nei comprensori provinciali, e di liquidarlo al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano.

2. Si impegna la spesa totale di Euro 186,21 come indicato dal seguente prospetto:

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Vize-Generalsekretärin

La Vice Segretaria Generale

GRUBER Julia

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Gesehen

visto

Der Bürgermeister – Il Sindaco

PILLON Christoph

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 30/60 Tagen ab Veröffentlichung jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Entro 30/60 giorni dalla pubblicazione di questo atto amministrativo ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Veröffentlicht am

Pubblicato il

16.10.2026

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)